



## PROGRAMME DU TRAVAIL

# Bulletin du travail

15 décembre 2006

Also available in English.

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel produit par la **Politique et Information sur les milieux de travail**, Programme du travail, Ressources humaines et Développement social Canada.

Le *Bulletin du travail* vous tiendra au courant des développements continus concernant les relations de travail et la négociation collective au Canada grâce à des renseignements personnalisés et d'actualité. Les sujets suivants seront traités : négociations salariales, avantages sociaux, conditions de travail, arrêts de travail, organisations de travailleurs et travailleuses, effectifs syndicaux, pratiques innovatrices en milieux de travail, normes du travail, santé et sécurité au travail, partenariats syndicaux-patronaux, équité en matière d'emploi et affaires internationales et intergouvernementales du travail. Si vous désirez recevoir ce *Bulletin* **gratuitement**, veuillez ajouter votre nom à la [liste de distribution](#).

La Politique et Information sur les milieux de travail offre plus d'information que les items mentionnés ci-dessous, visitez <http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/info.shtml> pour la liste complète des produits et services.

### Dans ce numéro

Page

- Règlements salariaux – **Octobre 2006** accompagnés d'analyses et tableaux  
des données salariales ..... 2
- Négociations clés en cours et à venir ..... 15
- Principaux arrêts de travail ..... 18
- À paraître dans le prochain *Bulletin* ..... 19
- Pour plus d'information ..... 19
- Liste de distribution – Ajouter/retirer mon nom ..... 19

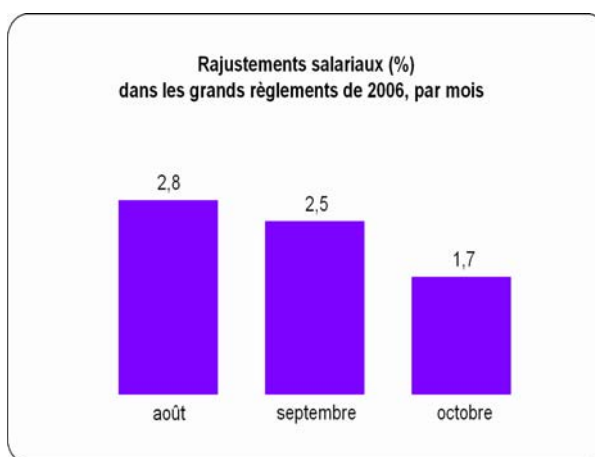


## Règlements salariaux

### Règlements salariaux visant 500 employés ou plus Octobre 2006

Les principales conventions collectives ratifiées en octobre 2006 ont donné lieu à des rajustements moyens du taux de salaire de base de 1,7 % par année pendant la durée des conventions. Il s'agit d'une baisse par rapport à la moyenne de 2,5 % enregistrée le mois précédent. Les données d'octobre 2006 sont basées sur l'examen de 17 principales conventions visant 47 050 employés.

Lors des précédentes négociations, la durée moyenne des conventions était de 60,9 mois, et le rajustement salarial s'établissait à 1,7 % en moyenne; il s'agit d'une moyenne identique (1,7 %) à celle enregistrée au cours des ententes courantes. La durée moyenne des conventions étant de 41,1 mois en octobre 2006.



La moyenne relativement faible de 1,7 % est due en grande partie à 4 conventions du secteur du commerce de détail ratifiées en Ontario (2 conventions signées par Loblaws et 2 par Zehrs qui ont donné lieu à des rajustements de 0,9 %). Cependant, les employés du commerce de détail ont obtenu des paiements forfaitaires substantiels qui ne sont pas reflétés dans les rajustements salariaux.

Les rajustements salariaux enregistrés en octobre 2006 se situent entre le faible taux de 0,9 % accordés à 28 020 employés du commerce de détail de Loblaws et ceux de Zehrs en Ontario tel que susmentionné, et le taux élevé de 4,0 % accordé à 3 200 employés d'intérieur de la ville d'Edmonton, et 810 employés de production de Highland Valley Copper en Colombie-Britannique.

En octobre 2006, dans le secteur public, 14 270 employés visés par 7 conventions obtiennent des gains salariaux supérieurs de 2,9 %, tandis que dans le secteur privé, 32 780 employés visés par 10 conventions reçoivent des gains de 1,1 %.

Si l'on observe les sphères de compétence, l'Alberta affiche le rajustement salarial le plus élevé au taux de 3,9 %. La Colombie-Britannique enregistre la deuxième augmentation en importance au taux de 3,6 %. L'Ontario affiche le rajustement le plus faible au taux de 1,1 %. La sphère de compétence fédérale enregistre des augmentations salariales de 2,4 % en moyenne.

Si l'on examine les secteurs d'activité, le secteur primaire affiche le rajustement le plus élevé au taux de 4,0 %. Le secteur du commerce de gros et de détail qui compte la plus forte concentration d'employés enregistre le plus faible rajustement au taux de 0,9 % en moyenne.

### **Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage selon le mois**

	2006		
	août	septembre	octobre
<b>Secteurs</b>			
Secteur public	2,8	2,5	2,9
Secteur privé	2,8	2,6	1,1
<b>Toutes les industries/sphères de compétence</b>			
Rajustements annuels moyens	2,8	2,5	1,7
Sans IVC	2,8	2,5	1,7
Avec IVC	3,2	2,5	-
<b>Moyenne annuelle de 1ère année</b>			
Sans IVC	1,4	2,5	2,0
Avec IVC	2,0	2,4	-
<b>Industries</b>			
Industries primaires	-	-	4,0
Services publics	-	2,6	2,8
Construction	3,5	3,8	-
Fabrication	3,2	2,6	2,8

	<b>2006</b>		
	<b>août</b>	<b>septembre</b>	<b>octobre</b>
Commerce de gros et de détail	-	-	0,9
Transport	1,7	2,5	1,8
Information et culture	-	0,5	-
Finance et services professionnels	2,5	-	-
Éducation, santé et services sociaux	2,7	2,5	3,0
Loisirs et hôtellerie	-	-	3,2
Administration publique	3,3	-	2,9
<b>Sphères de compétence</b>			
Île-du-Prince-Édouard	-	2,9	-
Nouvelle-Écosse	3,2	3,8	3,0
Nouveau-Brunswick	3,0	2,7	-
Québec	-	2,4	-
Ontario	2,8	3,0	1,1
Manitoba	-	2,6	2,0
Alberta	3,7	3,8	3,9
Colombie-Britannique	3,4	2,4	3,6
Sphère de compétence fédérale	1,7	2,4	2,4

**Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage  
selon le trimestre**

	2005	2006		
	4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>
<b>Secteurs</b>				
Secteur public	1,6	2,2	2,8	2,7
Secteur privé	2,1	2,5	2,2	2,5
<b>Toutes les industries/sphères de compétence</b>				
Rajustements annuels moyens	1,7	2,2	2,7	2,6
Sans IVC	1,6	2,2	2,8	2,6
Avec IVC	2,5	2,9	2,3	2,5
Moyenne annuelle de 1ère année	1,4	2,0	2,9	2,2
Sans IVC	1,3	2,0	2,9	2,2
Avec IVC	2,7	3,0	2,2	2,4
<b>Industries</b>				
Industries primaires	2,2	1,5	2,7	-
Services publics	3,1	2,6	1,7	2,6
Construction	-	-	3,7	3,5
Fabrication	2,6	2,1	1,8	2,4
Commerce de gros et de détail	1,1	1,7	2,1	-
Transport	2,5	2,2	2,8	2,0
Information et culture	2,1	3,3	2,4	0,5
Finance et services professionnels	2,2	2,5	2,5	2,5
Éducation, santé et services sociaux	1,6	2,1	2,8	2,6
Loisirs et hôtellerie	1,9	2,7	3,1	2,9
Administration publique	1,6	2,7	3,0	2,8

	2005	2006		
	4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>
<b>Sphères de compétence</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	1,5	1,5	2,0	-
Île-du-Prince-Édouard	3,0	-	2,8	2,9
Nouvelle-Écosse	3,3	-	3,1	3,3
Nouveau-Brunswick	3,0	3,8	1,2	3,0
Québec	1,6	2,1	1,6	1,7
Ontario	2,8	2,7	2,9	2,9
Manitoba	2,9	2,4	3,1	2,6
Saskatchewan	2,1	2,1	-	-
Alberta	2,6	3,1	3,4	3,5
Colombie-Britannique	0,1	1,6	2,7	2,8
Territoires	2,7	-	3,1	-
Multiprovince	4,2	3,3	4,1	-
Sphère de compétence fédérale	2,2	2,3	2,6	2,2

### **Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon l'année**

	2003	2004	2005	2006
<b>Secteurs</b>				
Secteur public	2,9	1,4	2,2	2,6
Secteur privé	1,2	2,2	2,4	2,2
<b>Toutes les industries/sphères de compétence</b>				
Rajustements annuels moyens	2,5	1,8	2,3	2,5
Sans IVC	2,5	1,7	2,2	2,5
Avec IVC	2,6	3,1	2,6	2,5

	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
Moyenne annuelle de 1ère année	2,5	1,1	2,1	2,4
Sans IVC	2,6	0,9	2,1	2,4
Avec IVC	2,2	3,2	2,8	2,5
<b>Industries</b>				
Industries primaires	2,8	3,1	2,1	2,8
Services publics	2,4	3,1	2,6	2,5
Construction	2,8	2,7	2,5	3,5
Fabrication	2,5	2,4	2,5	2,0
Commerce de gros et de détail	1,2	1,5	1,9	1,0
Transport	1,6	0,6	2,9	2,0
Information et culture	1,5	2,7	2,4	2,8
Finance et services professionnels	2,8	1,3	2,3	2,5
Éducation, santé et services sociaux	3,3	0,9	2,1	2,5
Loisirs et hôtellerie	2,6	2,7	1,9	2,9
Administration publique	2,3	2,4	2,4	2,9
<b>Sphères de compétence</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	3,1	1,0	2,1	1,5
Île-du-Prince-Édouard	3,2	2,4	2,5	2,9
Nouvelle-Écosse	3,3	4,7	3,2	3,1
Nouveau-Brunswick	2,8	4,1	3,0	2,9
Québec	2,1	2,6	1,6	1,7
Ontario	3,3	3,0	2,7	2,5
Manitoba	2,9	2,6	2,9	2,6

	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
Saskatchewan	3,0	1,0	1,9	2,1
Alberta	3,0	3,1	3,0	3,3
Colombie-Britannique	1,3	-1,6	0,5	2,5
Territoires	2,5	3,0	3,0	3,1
Multiprovince	1,1	2,7	4,1	3,5
Sphère de compétence fédérale	1,8	1,6	2,6	2,3

*Note : les données de 2006 englobent les mois de janvier à octobre.*

### **Rajustements salariaux en pourcentage dans les secteurs public et privé, données chronologiques depuis 1985**

<b>Année</b>	<b>Public</b>	<b>Privé</b>	<b>Tous</b>
<b>1985</b>	3,8	3,3	3,7
<b>1986</b>	3,6	3,0	3,4
<b>1987</b>	4,1	3,8	4,0
<b>1988</b>	4,0	5,0	4,4
<b>1989</b>	5,2	5,2	5,2
<b>1990</b>	5,6	5,7	5,6
<b>1991</b>	3,4	4,4	3,6
<b>1992</b>	2,0	2,6	2,1
<b>1993</b>	0,6	0,8	0,7
<b>1994</b>	-0,0	1,2	0,3
<b>1995</b>	0,6	1,4	0,9



<b>Année</b>	<b>Public</b>	<b>Privé</b>	<b>Tous</b>
<b>1996</b>	0,5	1,7	0,9
<b>1997</b>	1,1	1,8	1,5
<b>1998</b>	1,6	1,8	1,7
<b>1999</b>	2,0	2,7	2,2
<b>2000</b>	2,5	2,4	2,5
<b>2001</b>	3,4	3,0	3,3
<b>2002</b>	2,9	2,6	2,8
<b>2003</b>	2,9	1,2	2,5
<b>2004</b>	1,4	2,2	1,8
<b>2005</b>	2,2	2,4	2,3
<b>2006</b>	2,6	2,2	2,5

*Note : les données de 2006 englobent les mois de janvier à octobre.*

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les [Notes techniques \(format PDF, 50 ko\)](#).

Source : Politique et Information sur les milieux de travail, RHDSC – Programme du travail.

Pour plus d'information : [http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez\\_nous.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml)

### **AUTRES TABLEAUX DÉTAILLÉS**

Des tableaux plus détaillés indiquent le nombre de conventions, le nombre d'employés et la durée selon le mois, le trimestre et l'année pour tous les secteurs – public et privé –, sphères de compétence et industries. Ces données sont disponibles aux [tableaux plus détaillés \(format PDF, 292 ko\)](#)

## Les principales ententes conclues en octobre 2006

<b>Industrie, employeur, emplacement syndicat, unité de négociation</b>	<b>Nombre d'empls.</b>	<b>Rajust. ann. moy. en%</b> <b>*IVC</b>	<b>Durée (mois)</b>	<b>Date d'expiration</b>
<b>Industries primaires</b>				
Highland Valley Copper Logan Lake, Colombie-Britannique Synd. intl. travailleurs unis: métallurgie, papier, foresterie, caoutchouc, fabrication, énergie, services et ind. connexes (FAT-COI/CTC) employés de production; employés des services techniques	810	4,0	60,0	30 sep 2011
<b>1 convention</b>	<b>810</b>	<b>4,0</b>	<b>60,0</b>	
<b>Services publics</b>				
Terasen Gas Inc. à l'échelle de la province, Colombie-Britannique Syndicat canadien des employées et employés professionnels et de bureau (CTC) employés de bureau; employés des services techniques	500	2,8	6,0	31 mar 2007
<b>1 convention</b>	<b>500</b>	<b>2,8</b>	<b>6,0</b>	
<b>Fabrication</b>				
Canac Kitchen, division de Kohler Canada Co. Thornhill, Ontario Synd. intl. travailleurs unis: métallurgie, papier, foresterie, caoutchouc, fabrication, énergie, services et ind. connexes (FAT-COI/CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	960	2,4	36,0	30 sep 2009

<b>Industrie, employeur, emplacement syndicat, unité de négociation</b>	<b>Nombre d'empls.</b>	<b>Rajust. ann. moy. en% *IVC</b>	<b>Durée (mois)</b>	<b>Date d'expiration</b>
Maple Lodge Farms Ltd. Norval, Ontario Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (FAT-COI/CTC) employés de production	1 100	3,1	36,0	12 oct 2009
<b>2 conventions</b>	<b>2 060</b>	<b>2,8</b>	<b>36,0</b>	
<b>Commerce de gros et de détail</b>				
Loblaws Supermarkets Limited à l'échelle de la province, Ontario Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (FAT-COI/CTC) commis de détail	15 390	0,9	47,9	1 jul 2010
Loblaws Supermarkets Limitée Ottawa, Ontario Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (FAT-COI/CTC) commis de détail	1 290	0,9	48,0	30 avr 2010
Zehrs Markets, division de Zehrmart Limited à l'échelle de la province, Ontario Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (FAT-COI/CTC) commis de détail	8 800	0,9	47,9	1 jul 2010

<b>Industrie, employeur, emplacement syndicat, unité de négociation</b>	<b>Nombre d'empls.</b>	<b>Rajust. ann. moy. en% *IVC</b>	<b>Durée (mois)</b>	<b>Date d'expiration</b>
Zehrs Markets, division de Zehrmart Limited comté d'Essex, Ontario; comté de Kent, Ontario; et comté de Lambton, Ontario Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (FAT-COI/CTC) commis de détail	2 540	0,9	47,9	1 jul 2010
<b>4 conventions</b>	<b>28 020</b>	<b>0,9</b>	<b>48,0</b>	
<b>Transport</b>				
Jazz Air LP à l'échelle du réseau, Multiprovince Fraternité internationale des Teamsters (FAT-COI/CTC) agents de bord	740	1,5	37,0	30 jun 2009
Ville de Winnipeg Winnipeg, Manitoba Syndicat uni du transport (FAT-COI/CTC) chauffeurs d'autobus; employés des services et préposés à l'entretien	1 140	2,0	24,0	12 jan 2008
<b>2 conventions</b>	<b>1 880</b>	<b>1,8</b>	<b>29,1</b>	
<b>Éducation, santé et services sociaux</b>				
Association des hôpitaux de l'Ontario région du nord, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA CANADA) (CTC) gens de métier et employés des services de santé	1 650	2,8	36,0	10 oct 2009

<b>Industrie, employeur, emplacement syndicat, unité de négociation</b>	<b>Nombre d'empls.</b>	<b>Rajust. ann. moy. en% *IVC</b>	<b>Durée (mois)</b>	<b>Date d'expiration</b>
Red Deer Public School District No. 104 Red Deer, Alberta Alberta Teachers' Association (Synd. ind. national) enseignants à l'élémentaire et au secondaire	580	3,5	12,0	31 août 2007
EMC Emergency Medical Care Incorporated à l'échelle de la province, Nouvelle-Écosse Union internationale des opérateurs-ingénieurs (FAT-COI/CTC) employés para-médicaux professionnels	740	3,0	36,0	31 mar 2008
<b>3 conventions</b>	<b>2 970</b>	<b>3,0</b>	<b>31,3</b>	
<b>Loisirs et hôtellerie</b>				
Sheraton Centre Toronto, Ontario UNITE HERE CANADA (FAT-COI/CTC) employés d'hôtels	650	3,2	48,0	31 jan 2010
<b>1 convention</b>	<b>650</b>	<b>3,2</b>	<b>48,0</b>	
<b>Administration publique</b>				
Centre de la sécurité des télécommunications Ottawa, Ontario Alliance de la Fonction publique du Canada (CTC) employés des services administratifs	1 000	2,5	24,0	9 fév 2008
Gouvernement du Canada à l'échelle du Canada, Multiprovince L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (Synd. ind. national) employés scientifiques et autres professionnels	5 960	2,5	24,0	30 sep 2007

<b>Industrie, employeur, emplacement syndicat, unité de négociation</b>	<b>Nombre d'empls.</b>	<b>Rajust. ann. moy. en% *IVC</b>	<b>Durée (mois)</b>	<b>Date d'expiration</b>
Ville d'Edmonton Edmonton, Alberta Syndicat du service civique 52 (Synd. ind. local) employés de bureau; employés des services techniques	3 200	4,0	36,1	28 déc 2008
<b>3 conventions</b>	<b>10 160</b>	<b>3,0</b>	<b>27,8</b>	
<b>Conventions avec clause IVC - 0 convention</b>				
	<b>0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	
<b>Conventions sans clause IVC - 17 conventions</b>				
	<b>47 050</b>	<b>1,7</b>	<b>41,0</b>	
<b>Toutes les conventions - 17 conventions</b>				
	<b>47 050</b>	<b>1,7</b>	<b>41,0</b>	

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les [Notes techniques \(format PDF, 50 ko\)](#).

Source : Politique et Information sur les milieux de travail, RHDSC – Programme du travail.

Pour plus d'information : [http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez\\_nous.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml)

## Négociations clés en cours et à venir

*visant 500 employés ou plus*

Employeur	Syndicat	Employés	Statut *	Mois d'expiration
<b>Sphère de compétence fédérale</b>				
<b>Secteur public</b>				
Postes Canada	STTP	48 000	N	jan 07
Gouvernement du Canada	Divers syndicats	13 040	ARB/CO/ N/PR	mai 02-sep 05
VIA Rail	TCA CANADA	2 680	N	déc 06
Énergie atomique du Canada (Ont. et Qc)	Divers syndicats	1 160	CO/N	mar/jun 06
Conseil national de recherches Canada	Divers syndicats	1 000	N	déc 04/avr 05
<b>Secteur privé</b>				
Air Canada (réexamens des salaires)	SCFP	7 840	MED	jun 06
Chemins de fer nationaux du Canada	TCA CANADA/ TUT	5 260	N	déc 06
Expertech Network Installation (Qc et Ont.)	SCEP	1 800	CO	nov 06
Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1 340	N	oct 06
Bell Canada (Qc et Ont.)	ACET	1 100	PR	déc 06
Saskatchewan Wheat Pool	Syndicat des services du grain	750	N	jan 06

<b>Employeur</b>	<b>Syndicat</b>	<b>Employés</b>	<b>Statut *</b>	<b>Mois d'expiration</b>
<b>Sphères de compétence provinciale et territoriale</b>				
<b>Secteur public</b>				
Association des hôpitaux de l'Ontario	ALLO	45 000	ARB	mar 06
Gouvernement du Manitoba	SEFPEGM	12 100	PR	mar 06
Gouvernement de la Saskatchewan	SFPEGS	10 000	N	sep 06
Société de transport de Montréal	SCFP/CSN	6 250	N	jan 07
Ville de Vancouver	SCFP	5 270	N	déc 06
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Infirmières	5 000	PR	jun 05
Health Authorities of Manitoba	Manitoba Association of Health Care Professionals	3 300	N	mar 06
Capital District Health Authority	SFPNE	3 100	N	oct 06
Hôpital d'Ottawa	SCFP	3 000	N	sep 06
Health Authorities of Prince Edward Island	Divers syndicats	2 340	CO/PR	mar 06
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	SCFP	1 640	N	fév 06
SaskPower	FIOE	1 340	N	déc 06



Employeur	Syndicat	Employés	Statut *	Mois d'expiration
<b>Secteur privé</b>				
Industrie de la construction au Québec	Divers syndicats	128 300	N	avr 07
Les Supermarchés A & P du Canada (Ont.)	TUAC	13 000	CO	sep 06
Real Canadian Superstores (Alb.)	TUAC	8 150	N	aoû 06
Fishery Products Intl. Ltd. (T.-N.-L.)	TCA CANADA	2 500	CO	mar 05
Bruce Power	SCFP	2 480	N	dec 06
Construction Management Bureau Limited (N.-É.)	Divers syndicats	1 600	N	avr 06
Saint John Construction Association	UIJAN/FUCMA	1 400	CO	jun 06
Xstrata Nickel	TCA CANADA	1 050	CO	jan 07
Iron Ore Company of Canada (T.-N.-L.)	Métallurgistes	1 000	N	fév 07
* ARB Arbitrage AT Arrêt de travail CO Conciliation MED Médiation MPAT Médiation après un arrêt du travail N Négociation NPA Négociation postérieure à arbitrage NPAT Négociation après un arrêt de travail NPC Négociation postérieure à la conciliation NPM Négociation postérieure à la médiation PR Projet de règlement				

<b>Négociations à venir</b>			
<b>Employeur</b>	<b>Syndicat</b>	<b>Employés</b>	<b>Mois d'expiration</b>
Industrie de la construction au Québec	SEPB/CSN	45 321	avr 07
Ville de Montréal	Divers syndicats	17 800	déc 06
Chemin de fer Canadien Pacifique	Teamsters/TUT	6 470	déc 06
Capital District Health Authority	SFPNE	4 800	oct 06
Ville de Québec	Divers syndicats	4 020	déc 06
Nova Scotia Association of Health Organizations	Infirmières	4 000	oct 06
Gouvernement du Yukon	AFPC	2 800	déc 06
Gouvernement du Nunavut	AFPC	2 100	sep 06

## **Principaux arrêts de travail**

Principaux arrêts de travail impliquant 500 employés ou plus du **24 novembre au 7 décembre 2006**.

Une mise à jour du rapport hebdomadaire et une liste complète à ce jour sont disponibles à [Arrêts de travail au Canada](#).

<b>Employeur, emplacement, syndicat, employés</b>	<b>Litige(s)</b>	<b>Début</b>	<b>Fin</b>
Goodyear Canada, à l'échelle de la province, Ontario Syndicat international des travailleurs unis de la métallurgie, du papier et de la foresterie, du caoutchouc, de la fabrication, de l'énergie, des services et industries connexes 500 employés de production	Non disponible	5 oct 2006	

## À paraître dans le prochain *Bulletin*

- Liste des conventions collectives en cours
- Négociation clés en cours et à venir – mise à jour
- Principaux arrêts de travail – mise à jour
- Effectifs syndicaux au Canada – 1<sup>er</sup> janvier 2006
- Etc.

## Pour plus d'information

Nous vous invitons à faire suivre le *Bulletin* à toutes les personnes intéressées. Tout commentaire ou rétroaction concernant ce bulletin sera apprécié.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Services à la clientèle au 1-800-567-6866

Région d'Ottawa-Gatineau au 1-819-997-3117

Site Web au [http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez\\_nous.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml)

## LISTE DE DISTRIBUTION – Ajouter/retirer mon nom

Le *Bulletin du travail* vous fournira des renseignements pertinents sur des sujets variés. Pour recevoir le *Bulletin du travail* **GRATUITEMENT**, veuillez ajouter votre nom à la liste de distribution en utilisant le lien ci-dessous.

Je désire [M'INSCRIRE](#) sur la liste de distribution.

Je désire [RETIRER](#) mon nom de la liste de distribution.

[RESPECT DE LA VIE PRIVÉE](#)